

# COMISIÓN DEL CODEX ALIMENTARIUS



Organización de las Naciones  
Unidas para la Agricultura  
y la Alimentación



Organización  
Mundial de la Salud

S

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Roma, Italia - Tel: (+39) 06 57051 - Fax: (+39) 06 5705 4593 - E-mail: [codex@fao.org](mailto:codex@fao.org) - [www.codexalimentarius.net](http://www.codexalimentarius.net)

Tema 7(b) del programa

CX/PR 11/43/6

Febrero 2011

## PROGRAMA CONJUNTO FAO/OMS SOBRE NORMAS ALIMENTARIAS

### COMITÉ DEL CODEX SOBRE RESIDUOS DE PLAGUICIDAS

43ª reunión

Beijing, República Popular China (China), 4 - 9 de abril de 2011

#### ANTEPROYECTO DE REVISIÓN DE LA CLASIFICACIÓN DEL CODEX DE ALIMENTOS Y PIENSOS:

FRUTAS TROPICALES VARIADAS Y FRUTAS SUBTROPICALES DE PIEL COMESTIBLE  
Y FRUTAS TROPICALES VARIADAS Y FRUTAS SUBTROPICALES DE PIEL NO COMESTIBLE

(En el Trámite 3)

(Preparado por los Países Bajos y los Estados Unidos de América)

Se invita a los Gobiernos y organizaciones internacionales interesadas que deseen presentar observaciones sobre los dos grupos de productos (véanse los Anexos 1 y 2) a que las presenten por escrito **antes del 15 de marzo de 2011** a: Ms. Duang Lifang, Institute for the Control of Agrochemicals, Ministry of Agriculture (ICAMA), P.R China, Fax: +86-10-59194252, correo electrónico: [ccpr@agri.gov.cn](mailto:ccpr@agri.gov.cn) con copia al: Secretario, Comisión del Codex Alimentarius, Programa Conjunto FAO/OMS sobre Normas Alimentarias, FAO, Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Roma, (Italia), por correo electrónico [codex@fao.org](mailto:codex@fao.org) o fax: +39-06-5705-4593.

#### INFORMACIÓN GENERAL

1. En la 42ª reunión (2009), el Comité decidió establecer de nuevo al Grupo de trabajo por medios electrónicos (GTe) dirigido por los Países Bajos y los Estados Unidos de América, que trabajaría solamente en inglés, para preparar nuevos proyectos de propuestas sobre Frutas tropicales variadas y frutas subtropicales de piel comestible (Grupo 005), Frutas tropicales variadas y frutas subtropicales de piel no comestible (Grupo 006), Hortalizas de hoja (incluidas hortalizas de hoja del género Brassica) (Grupo 013) y hortalizas del género Brassica (coles o repollos), coles, arpeolladas y coles de flor (Grupo 010) de acuerdo con el programa acordado por el Comité.<sup>1</sup>

2. Debido al retraso en la redacción de la revisión de propuestas del sistema de clasificación de Estados Unidos solamente se pudieron presentar al Grupo de trabajo para su consideración las propuestas sobre los grupos revisados de "Frutas tropicales variadas y frutas subtropicales de piel comestible" y "Frutas tropicales variadas y frutas subtropicales de piel no comestible". Las propuestas sobre los grupos de productos revisados se han enmendado de acuerdo con las observaciones recibidas. Las propuestas sobre los grupos de productos revisados se presentan en los Anexos 1 y 2. Los documentos de trabajo con información general más específica pueden enviarse si se solicitan.

#### FRUTAS TROPICALES VARIADAS Y FRUTAS SUBTROPICALES DE PIEL COMESTIBLE

3. El grupo revisado propuesto "Frutas varias de piel comestible" se presenta en el Anexo 1.

Por razones prácticas se ha propuesto reducir la longitud del título de "Frutas tropicales variadas y frutas subtropicales" a "Frutas varias".

4. El grupo 005 "Frutas varias de piel comestible" se ha dividido en 3 subgrupos, de acuerdo con el proyecto de sistema de EE.UU:

- 005 A Frutas varias de piel comestible: pequeñas
- 005 B Frutas varias de piel comestible: grandes
- 005 C Frutas varias de piel comestible: palmas

<sup>1</sup> ALINORM 10/33/24, párr. 106.

La división entre frutas pequeñas y frutas entre medianas y grandes está basada en la proporción entre el área de superficie y la masa (volumen) según se describe en la bibliografía. La fruta que tiene una proporción entre área de superficie y masa (volumen) > 1,5:1 se considera fruta pequeña, y la fruta que tiene una proporción entre área de superficie y masa (volumen) < 1,5:1 se considera fruta entre mediana y grande.

Los productos de palmas se ha propuesto clasificarlos como un grupo aparte en base a las similitudes botánicas de los árboles. En la mayoría de las palmas el fruto se produce en grupos que cuelgan del árbol. Dentro del grupo de palmas se espera también que se den modelos similares de aplicaciones de plaguicidas y modelos similares de residuos.

5. Productos que se propone incluir en el grupo "Frutas varias de piel comestible":

En el subgrupo 005 A "Frutas varias de piel comestible: pequeñas" se colocan los siguientes productos existentes en la Clasificación del Codex:

- Madroño común
- Semeruco (=Acerola)
- Olivo de China, negro, blanco
- Ciruela coco
- Dátil del desierto
- Grumichama
- Ciruela del puerco (= mombin, amarillo)
- Jambolan
- Manzana de Java (=Wax jambu)
- Jujube, chino
- Karanda (= Caranda)
- Kumquats
- Aceitunas (= aceitunas de mesa)
- Grosella espinosa de otaheite
- Uva de mar

En el subgrupo 005A "Frutas varias de piel comestible: pequeñas" se añaden los nuevos productos siguientes:

- Ciruela africana
- Almondette
- Apple berry
- Baya del laurel, roja
- Bignay
- Nuez ramón
- Cabeluda
- Carandas
- Ceylon iron wood
- Olivo de Ceilán
- Cereza de Rio Grande
- Nuez de chirauli
- Pata
- Manjack fragante
- Ciruela abisinica
- Ciruela de Ceilán
- Ciruela del gobernador
- Guabiroba
- Guavaberry
- Ciruela de Illawara
- Chapulí
- Ciruela Kaffir
- Ciruela Kakadu
- Kapundung
- Limón aspen
- Limequats
- Ciruela monos
- Cereza de monte
- Persimonio, negro
- Pitomba
- Rumberry

- Sete-capotes
- Silver aspen
- Manzana de agua
- Cereza de agua
- Pera de agua

En el subgrupo 005 B "Frutas varias de piel comestible: grandes" se colocan los siguientes productos existentes:

- Ambarella
- Bilimbi
- Carambola (= Starfruit)
- Algarrobo
- Manzana del anacardo
- Higo
- Guava
- Jaboticaba
- Jujube, indio
- Ciruelo de Natal
- Persimonio, japonés
- Pomerac
- Manzana rosa
- Sentul
- Cereza del Surinam
- Tamarindo (variedades dulces)

En el subgrupo 005B "Frutas varias de piel comestible: grandes", se añaden los nuevos productos siguientes:

- Arazá
- Babaco
- Cajou (falsa fruta)
- Cambucá
- Ciruela verde
- Ciruela de Davidson
- Uva espina, india
- Guava, brasileña
- Guayaba de Cattley
- Guava, costarricense
- Guayaba, coronilla
- Guayabillo
- Imbé
- Imbu
- Kwai muk
- Mangaba
- Ciruela marian
- Mombin, malayo
- Mombin, púrpura
- Fruta del mono
- Nance
- Noni
- Papaya de monte
- Rambai
- Uvalha

En el subgrupo 005C "Frutas varias de piel comestible: palmas" se colocan los siguientes productos existentes:

- Dátil
- Palma doum

En el subgrupo 005C "Frutas varias de piel comestible: palmas" se añaden los nuevos productos siguientes:

- Açai
- Palma apak
- Palma bacaba
- Bacaba-de-leque
- Palma de la jalea

- Patauá
- Palma melocotón

La mayoría de los nuevos productos proceden del sistema ampliado de agrupación de cultivos de Estados Unidos por el Comité Consultivo Internacional para la Agrupación de Cultivos (ICGCC).

Los frutos que se procesan como mermeladas, jaleas o vino se han incluido también en el grupo de cultivos de piel comestible porque se supuso que los residuos de plaguicidas podían contaminar el producto durante el procesado.

6. En el sistema de EE.UU., los Estados Unidos de América propusieron trasladar los siguientes productos existentes del grupo de piel no comestible al grupo de piel comestible:

- Palma doum (en 005C)
- Jambolan (en 005A)
- Manzana de Java (=Wax Jambu) (en 005A)
- Feijoa (no trasladada por petición de Nueva Zelanda y Tailandia)
- Mombin, amarillo (= ciruela del puerco) (en 005A)
- Sentul (en 005B)
- Tamarindo (vareidades dulces) (en 005B)

7. En el grupo Frutas tropicales y frutas subtropicales de piel comestible de su proyecto de sistema de clasificación los Estados Unidos de América han incluido el producto "agritos" (*Berberis trifoliolata*). Se ha propuesto incluir este producto en el grupo de "Bayas y frutas pequeñas" porque es una baya.

Entre las observaciones sobre el proyecto de propuesta del Grupo de trabajo por medios electrónicos hay propuestas de trasladar productos a otros grupos:

- La República de Corea y Japón desearían incluir "persimonio" en el "Grupo de frutas pomáceas".
- A la República de Corea le gustaría incluir también "jube" en el "Grupo de frutas de hueso".
- A Japón le gustaría trasladar "kumquats" al grupo de los frutos cítricos, subgrupo Limones y limas.

Los grupos de productos Frutas cítricos, Frutas pomáceas, Frutas de hueso, y Bayas y otras frutas pequeñas se mantienen ahora en el Trámite 7 y no se debatirán durante esta reunión del CCPR. Las propuestas anteriores deben debatirse y sobre ellas se decidirá cuando las propuestas sobre todos los grupos de frutas se planteen al CCPR para el debate final en el Trámite 7 del procedimiento.

#### FRUTAS TROPICALES VARIADAS Y FRUTAS SUBTROPICALES, DE PIEL NO COMESTIBLE

8. El grupo revisado propuesto "Frutas varias de piel no comestible" se presenta en el Anexo 2.

Por razones prácticas se ha propuesto reducir la longitud del título de "Frutas tropicales variadas y frutas subtropicales" a "Frutas varias".

9. El grupo 006 "Frutas varias de piel no comestible" se ha dividido en 6 subgrupos, conforme al proyecto de sistema de EE.UU.:

- 006A Frutas varias de piel no comestible: pequeñas
- 006B Frutas varias de piel lisa no comestible: grandes
- 006C Frutas varias de piel rugosa o peluda no comestible: grandes
- 006D Frutas varias de piel no comestible: cactus
- 006E Frutas varias de piel no comestible: parras
- 006F Frutas varias de piel no comestible: palmas

La división entre frutas pequeñas y frutas entre medianas y grandes está basada en la proporción entre el área de superficie y masa (volumen) según se describe en la bibliografía. La fruta que tiene una proporción entre área de superficie y masa (volumen) > 1,5:1 se considera fruta pequeña y la fruta que tiene una proporción entre área de superficie y masa (volumen) < 1,5:1 se considera fruta entre mediana y grande.

También se han formado subgrupos en base a la textura de la piel y subgrupos para grupos de plantas únicas (cactus, parras y palmas)

10. Productos que se propone incluir en el grupo de "Frutas varias de piel no comestible":

En el subgrupo 006A "Frutas varias de piel no comestible: pequeñas" se colocan los siguientes productos existentes:

- Lichi
- Longan
- Mamoncillo

En el subgrupo 006A "Frutas varias de piel no comestible: pequeñas" se añaden los nuevos productos siguientes:

- Aisen
- Fruta de bea
- Uva birmana
- Ingá
- Jlna extranjera
- Manduro
- Matisa
- Mesquite
- Mongongo
- Papayo, flor pequeña
- Caimitillo
- Tamarindo de Sierra Leona
- Tamarindo terciopelo
- Wampi
- Caimito blanco

En el subgrupo 006 B "Frutas varias de piel lisa no comestible: grandes" se colocan los siguientes productos existentes:

- Manzana akee
- Aguacate (paltas)
- Banano
- Canistel
- Feijoa
- Mango
- Mangosteen
- Naranjilla
- Papaya
- Persimonio, americano
- Granada
- Zapote, negro
- Zapote, verde
- Zapote, blanco
- Caimito
- Tamarillo (=Tomate de árbol) (del grupo de piel comestible)

Los productos existentes banano, enano y plantain se han agrupado bajo el producto banano.

En el subgrupo 006B "Frutas varias de piel lisa no comestible: grandes" se añaden los nuevos productos siguientes:

- Abui
- Bacuri
- Binjai
- Capuacú
- Etambe
- Jatobá
- Manzana kei
- Kokam
- Langsat
- Lanjut
- Lucuma
- Mabolo
- Mango, Horse
- Mango de Saipan
- Paho
- Papayo
- Pelipisan
- Pequi
- Quandong
- Sataw
- Tamarindo de las Indias
- Loquat silvestre

En el subgrupo 006C "Frutas varias de piel rugosa o peluda no comestible: grandes" se colocan los siguientes productos existentes:

- Fruta de pan
- Chirimoya
- Anona roja
- Durián
- Manzana de elefante
- Llama
- Jackfruit
- Manzana de mamey
- Jagua azul
- Piña tropical
- Pulasan
- Rambutan
- Zapotillos
- Sapote, mamey
- Graviola
- Anón

En el subgrupo 006C "Frutas varias de piel rugosa o peluda no comestible: grandes" se añaden los nuevos productos siguientes:

- Atemoya
- Biriba
- Campedak
- Marang
- Árbol botella
- Poshte
- Pandánea
- Soncoya
- Sunsapote

En el subgrupo 006D "Frutas varias de piel no comestible: cactus" se colocan los siguientes productos existentes:

- Higo chumbo

En el subgrupo 006D "Frutas varias de piel no comestible: cactus" se añaden los nuevos productos siguientes:

- Pitaya
- Saguaro

En el subgrupo 006E "Frutas varias de piel no comestible: parras" se colocan los siguientes productos existentes:

- Granadilla
- Kiwi

En el subgrupo 006E "Frutas varias de piel no comestible: parras" se añaden los nuevos productos siguientes:

- Grandilla
- Grandilla, gigante
- Monstera
- Granadilla, tallo alado
- Granadilla, banano

En el subgrupo 006F "Frutas varias de piel no comestible: palmas" se colocan los siguientes productos no existentes.

En el subgrupo 006F "Frutas varias de piel no comestible: palmas" se añaden los nuevos productos siguientes:

- Guriri
- Muriti
- Fruta de palma de palmira
- Salak

11. Se ha propuesto trasladar los siguientes productos del grupo de piel no comestible al grupo de piel comestible: palma doum, guava, jambolan, manzana de Java, mombin, amarillo (= ciruela del puerco), sentul, tamarindo (variedades dulces).

Haba tonka se ha suprimido debido a preocupaciones sobre la toxicidad (cumarina) y se utiliza más como especia.

Del proyecto de revisión limitada se propuso incluir "coco, tierno" en el grupo de "Frutas varias de piel no comestible". El coco se ha clasificado en el grupo de "Nueces de árbol". Se necesita más información para clasificar correctamente este producto.

12. Sobre una serie de productos no se disponía de suficiente información para clasificarlos correctamente en grupos y subgrupos de cultivos o su cultivo es excepcional y no se han incluido en los grupos de Frutas varias: Abrió-da-praia, araticum, bacupari, bacupari-do-campo, baru, banana bell, cambuci, curriola, grosella de Florida, galonut, caraquatá, guabiju, jacaratia, joá, mama-cadela, marmelada, marolo, pera-do-cerrado pindaiba y sorva. Se necesita más información para incluirlos en la Clasificación.

#### **RECOMENDACIONES**

13. Las presidencias del GTe proponen que se examinen las propuestas sobre "Frutas varias de piel comestible" y "Frutas varias de piel no comestible" en el Trámite 4 a la luz de las observaciones recibidas y que las propuestas se adelanten al Trámite 5 para su adopción.

14. Las presidencias del GTe proponen al Comité que establezca de nuevo al Grupo de trabajo por medios electrónicos dirigido por los Países Bajos y los Estados Unidos de América, que trabaje en inglés y esté abierto a todos los miembros y observadores para que prepare propuestas para los grupos de productos de acuerdo con el avance realizado por el ICGCC.

ANEXO 1

## Frutas varias de piel comestible

Clase A

## Tipo 1 Grupo de frutas 005 Código alfabético FT

Las Frutas varias (frutas tropicales variadas y frutas subtropicales) de piel comestible se derivan de las frutas maduras o inmaduras de una gran variedad de plantas perennes, normalmente arbustos o árboles. Las frutas están expuestas completamente a los plaguicidas utilizados durante la temporada de cultivo (período de desarrollo de la fruta).

Puede consumirse el fruto entero en forma fresca o procesada.

El grupo 005 "Frutas varias de piel comestible" está dividido en 3 subgrupos:

005 A Frutas varias de piel comestible: pequeñas

005 B Frutas varias de piel comestible: grandes

005 C Frutas varias de piel comestible: palmas

Porción del producto a que se aplica el LMR (y que se analiza): Producto entero. Dátiles y aceitunas: El producto entero tras eliminar tallos y huesos pero los residuos se calculan y expresan sobre el fruto entero

## Grupo 005 Frutas varias de piel comestible

Código N.ºProducto

FT 0026

Frutas varias de piel comestible

## Grupo 005A Frutas varias de piel comestible: pequeñas

Código N.ºProducto

FT 2011

Frutas varias de piel comestible: pequeñas

(incluye todos los productos de este subgrupo)

Acerola, véase semeruco, FT 0287

FT 2300

Ciruela africana

*Vitex doniana* Dulce

FT 2301

Almondette

*Buchanania lanzan* Spreng.

FT 2302

Apple berry

*Billardiera scandens* Sm.

FT 0286

Madroño común

*Arbutus unedo* L.

FT 0287

Semeruco

*Malpighia emarginata* DC.; sin: *M. glabra* L.

FT 2303

Baya del laurel, roja

*Morella rubra* Lour

FT 2304

Bignay

*Antidesma bunius* (L.) Spreng.

FT 2305

Nuez ramón

*Bosimum alicastrum* Sw.

Cereza de Brasil, véase grumichana, FT 0298



- FT 2306           **Cabeluda**  
*Plinia glomerata* (O. Berg) Amshoff  
**Camu-camu**, véase Rumberry, FT 2328  
**Caranda**, véase Karanda FT 0290
- FT 2307           **Carandas**  
*Carissa edulis* Vahl.
- FT 2308           **Ceylon iron wood**  
*Manilkara hexandra* (Roxb.) Dubard
- FT 2309           **Olivo de Ceilán**  
*Elaeocarpus serratus* L.
- FT 2310           **Cereza del Rio Grande**  
*Eugenia aggregate* (Vell.) Kiaersk.
- FT 0293           **Olivo de China, negro, blanco**  
*Canarium tramdenum* C.D.Dai&Yakovlev; Sin: *C. pimela* Koenig  
*Canarium album* (Lour.) Raeusch.
- FT 2311           **Nuez de Chirauli**  
*Buchanania latifolia* Roxb.
- FT 0294           **Ciruela coco**  
*Chrysobalanus icaco* L.
- FT 0296           **Dátil del desierto**  
*Balanites aegyptiacus* (L.) Delile
- FT 2312           **Pata**  
*Ximenia americana* L.
- FT 2313           **Manjack fragante**  
*Cordia dichotoma* G. Forst.
- FT 2314           **Ciruela abisinica**  
*Dovyalis abyssinica* (A. Rich.) Warb.
- FT 2315           **Ciruela de Ceilán**  
*Dovyalis hebecarpa* (Gardner) Warb.
- FT 2316           **Ciruela del gobernador**  
*Flacourtia indica* (Burm.f) Merr.;  
*Flacourtia inermis* Roxb.;  
*Flacourtia rukam* Zoll.&Moritzi;  
*Flacourtia jangomas* (Lour.)Raeusch.
- FT 0298           **Grumichama**  
*Eugenia brasiliensis* Lam.  
Sin: *Eugenia dombeyi* (Spreng.) Skeels

- FT 2317           **Guabiroba**  
                     *Campomanesia xanthocarpa* O. Berg
- FT 2318           **Guava berry**  
                     *Myrciaria floribunda* (H. West ex Willd.) O. Berg
- Icaco**, véase ciruela coco, FT 0294
- FT 2319           **Ciruela Illawara**  
                     *Podocarpus elatus* R. Br. Ex Endl.
- Cereza del río Herbert**, véase bignay, FT 2304
- FT 0299           **Ciruela del puerco (= Mombin, amarillo)**  
                     *Spondias mombin* L.;  
                     Sin: *S. lutea* L.
- **Ciruela india**, véase ciruela del gobernador, FT 2316
- FT 2320           **Chapulí**  
                     *Muntingia calabura* L.
- FT 0339           **Jambolan**  
                     *Zyzigium cumini* (L.) Skeels;  
                     Sin: *Eugenia cuminii* (L.) Druce;
- FT 0340           **Manzana de Java (=Wax jambu)**  
                     *Syzygium samarangense* (Bl.) Merr. & Perry;  
                     Sin: *Eugenia javanica* Lam
- FT 0302           **Jujube, chino**  
                     *Zizyphus jujuba* Mill.
- FT 2321           **Ciruela Kaffir**  
                     *Harpephyllum caffrum* Bernh. Ex C. Krauss
- FT 2322           **Ciruela Kakadu**  
                     *Terminalia latipes* Benth. Subsp. *psillicarpa* Pedley
- FT 2323           **Kapundung**  
                     *Baccaurea racemosa* (Reinw.) Müll. Arg.
- FT 0290           **Caranda**  
                     *Carissa carandas* L.
- FT 0303           **Kumquats**  
                     *Fortunella japonica* (Thunberg) Swingle;  
                     *F. margarita* (Loureiro) Swingle
- Kumquat, Marumi**, véase kumquats, FT 0303  
                     *Fortunella japonica* (Thunberg) Swingle
- Kumquat, Nagami**, véase Kumquats, FT 0303  
                     *Fortunella margarita* (Loureiro) Swingle

- FT 2324 **Limón aspen**  
*Acronychia acidula* F. Muell.
- FT 2325 **Limequats**  
*Citrus japonica* x *Citrus aurantiifolia*  
**Fruto del pan Maya**, véase nuez Ramón
- FT 2326 **Ciruela monos**  
*Pseudanmomis umbellulifera* (Kunth) Kausel
- FT 2327 **Cereza de monte**  
*Bunchosia cornifolia* Kunth
- FT 0306 **Grosella espinosa de otaheite**  
*Phyllanthus acidus* (L.) Skeels  
Sin: *Ph. distichus* (L.) Muell.-Arg.  
**Aceitunas para la producción de aceite**, véase el Grupo 023 Semillas oleaginosas
- FT 2328 **Persimonio, negro**  
*Diospyros texana* Scheele
- FT 2329 **Pitomba**  
*Eugenia luschnathiana* Klotzsch ex O. Berg  
**Ciruela de Martinica**, véase ciruela del gobernador, FT 2316  
**Rukam**, véase ciruela del gobernador, FT 2316
- FT 2330 **Rumberry**  
*Myrciaria dubia* (Kunth) Mc Vaugh
- FT 0310 **Uva de mar**  
*Coccoloba uvifera* Jacq.
- FT 2331 **Sete-capotes**  
*Campomanesia guazimifolia* (Cambess.) O. Berg
- FT 2332 **Silver aspen**  
*Acronychia wilcoxiana* (F. Muell.) T.G. Hartley
- FT 0305 **Aceitunas de mesa**  
*Olea europaea* L., var. *europaea*  
**Madroño**, véase madroño común, FT 0286
- FT 2333 **Manzana de agua**  
*Syzygium aqueum* (Burm. F.) Alston
- FT 2334 **Cerezo de agua**  
*Syzygium cordatum* Hochst. Ex C. Krauss
- FT 2335 **Pera de agua**  
*Syzygium guineense* (Willd.) DC  
**Yumberry**, véase baya del laurel, roja, FT 2303

**Grupo 005B Frutas varias de piel comestible: grandes**

<u>Código N.º</u>	<u>Producto</u>
FT 2012	<b>Frutas varias de piel comestible: grandes</b> (incluye todos los productos de este subgrupo)
FT 0285	<b>Ambarella</b> <i>Spondias dulcis</i> Sol. Ex Parkinson; Sin: <i>S. cytherea</i> Sonn. <b>Aonla</b> , véase uva espina india, FT 2356
FT 2350	<b>Arazá</b> <i>Eugenia stipitata</i> Mac Vaugh
FT 2351	<b>Babaco</b> <i>Vasconcella x heilbornii</i> (V.M. Badillo) V.M. Badillo
FT 0288	<b>Bilimbi</b> <i>Averrhoa bilimbi</i> L.
FT 2352	<b>Cajou (fruta falsa)</b> <i>Anacardium giganteum</i> Hance ex Engl.
FT 2353	<b>Cambucá</b> <i>Marlierea edulis</i> Nied.
FT 0289	<b>Carambola</b> <i>Averrhoa carambola</i> L.
FT 0291	<b>Algarrobo</b> <i>Ceratonia siliqua</i> L.
FT 0292	<b>Manzana del anacardo</b> <i>Anacardium occidentale</i> L.
FT 2354	<b>Ciruela verde</b> <i>Bunchosia armeniaca</i> (Cav.) DC.
FT 2355	<b>Ciruela de Davidson</b> <i>Davidsonia pruriens</i> F. Muell
FT 0297	<b>Higo</b> <i>Ficus carica</i> L.
FT 2356	<b>Uva espina, india</b> <i>Phyllanthus emblica</i> L.
FI 0336	<b>Guava</b> <i>Psidium guajava</i> L.
FT 2357	<b>Guava, brasileña</b> <i>Psidium guineense</i> Sw.
FT 2358	<b>Guayaba Cattlely</b> <i>Psidium cattleianum</i> Sabine

- FT 2359 **Guava, costarricense**  
*Psidium friedrichsthalianum* (O. Berg) Nied.
- FT 2360 **Guayaba coronilla**  
*Psidium acutangulum* DC.
- FT 2361 **Guayabillo**  
*Psidium sartorianum* (O. Berg) Nied.
- FT 2362 **Imbé**  
*Garcinia livingstonei* T. Anderson
- FT 2363 **Imbu**  
*Spondias tuberosa* Arruda ex Kost.
- Mora india, véase noni, FT 2371**
- FT 0300 **Jaboticaba**  
*Myrciaria cauliflora* O. Berg.;  
Sin: *Eugenia cauliflora* DC.
- FT 0301 **Jujube, indio**  
*Zizyphus mauritania* Lam.;  
Sin: *Z. jujuba* (L.) Lam. Gaertn.
- **Caqui o fruto de caqui, véase persimonia, japonés, FT 0307**
- FT 2364 **Kwai muk**  
*Artocarpus hypargyreus* Hance ex Benth.
- Acacia falsa, véase algarrobo, FT 0291**
- FT 2365 **Mangaba**  
*Hancornia speciosa* Gomes
- FT 2366 **Ciruela Marian**  
*Bouea macrophylla* Griff
- FT 2367 **Mombin, malayo**  
*Spondias pinnata* (J. Koenig. ex L. f.) Kurz
- FT 2368 **Mombin, púrpura**  
*Spondias purpurea* L.
- FT 2369 **Fruta del mono**  
*Autocarpus lacucha* Buch.-Ham.
- Muriti, véase nance, FT 2370**
- FT 2370 **Nance**  
*Byrsonima crassifolia* (L.) Kunth
- FT 0304 **Ciruelo de Natal**  
*Carissa macrocarpa* (Eckl.) A.DC.  
Sin: *C. grandiflora* (E, Mey) A.DC.
- FT 2371 **Noni**  
*Morinda citrifolia* L.

FT 2372	<b>Papaya de monte</b> <i>Vasconcellea pubescens</i> A. DC. <b>Persimonio chino</b> , véase persimonio japonés, FT 0307
FT 0307	<b>Persimonio, japonés</b> <i>Diospyros Kaki</i> Thunb.; Sin: <i>D. chinensis</i> Blume <b>Pitanga</b> , véase cereza del Surinam, FT 0311
FT 0308	<b>Pomerac</b> <i>Syzygium Malaccense</i> (L.) Merr. et Perry; Sin: <i>Eugenia malaccensis</i> L. <b>Pomarrosa</b> , véase manzana rosa, FT 0309 <b>Pomarrosa, malaya</b> , véase pomerac, FT 0308 <b>Guayaba fresa púrpura</b> , véase guayaba, Cattley, FT 2357
FT 2373	<b>Rambai</b> <i>Baccaurea motleyana</i> (Müll. Arg.) Müll. Arg
FT 0309	<b>Manzana rosa</b> <i>Syzygium jambos</i> (L.) Alston; Syn: <i>Eugenia jambos</i> L.
FT 0364	<b>Sentul</b> <i>Sandoricum koetjape</i> (Burm.F) Merr. <b>Guayaba fresa</b> , guayaba, Cattley, FT 2357 <b>Ceratonía siliqua</b> , véase algarrobo, FT 0291
FT 0311	<b>Cereza del Surinam</b> <i>Eugenia uniflora</i> L.
FT 0369	<b>Tamarindo</b> , véase también el Subgrupo 28B Especies: Frutas o bayas <i>Tamarindus indica</i> L., variedades dulces <b>Umbu</b> , véase Imbu FT 2362
FT 2374	<b>Uvalha</b> <i>Eugenia pyriformis</i> Cambess <b>Guayaba fresa amarilla</b> , véase guayaba, Cattley, FT 2357
<b>Grupo 005C</b>	<b>Frutas varias de piel comestible: palmas</b>
<b><u>Código N.º</u></b>	<b><u>Producto</u></b>
FT 2013	<b>Frutas varias de piel comestible: palmas</b> (incluye todos los productos de este subgrupo)
FT 2400	<b>Açaí</b> <i>Euterpe oleracea</i> Mart.
FT 2401	<b>Palma apak</b> <i>Brahea dulcis</i> (Kunth) Mart. <b>Palma de assai</b> , véase Açaí, FT 2400

FT 2402	<b>Palma bacaba</b> <i>Oenocarpus bacaba</i> Mart.
FT 2403	<b>Babaca-de-leque</b> <i>Oenocarpus distichus</i>
FT 0295	<b>Dátil</b> <i>Phoenix dactylifera</i> L.
FI 0333	<b>Palma doum o dum</b> <i>Hyphaene thebaica</i> (L.) Mart.
FT 2404	<b>Palma de la jalea</b> <i>Butia capitata</i> (Mart.) Becc.
FT 2405	<b>Patauá</b> <i>Oenocarpus bataua</i> Mart.
FT 2406	<b>Palma meolocotón</b> <i>Bactris gasipaes</i> Kunth var. <i>gasipaes</i>

ANEXO 2

## Frutas varias de piel no comestible

Clase A

## Tipo 1 Grupo de frutas 006 Código alfabético FI

Las Frutas varias (frutas tropicales variadas y frutas subtropicales) de piel no comestible se derivan de las frutas maduras o inmaduras de una gran variedad de plantas perennes, normalmente arbustos o árboles. Las frutas están expuestas por completo a los plaguicidas aplicados durante la temporada de cultivo (período de desarrollo de la fruta) pero la porción comestible es protegida por la corteza, la piel o la cáscara. Puede consumirse la parte comestible de la fruta en forma fresca o procesada.

El grupo "Frutas varias de piel no comestible" está dividido en 5-6 subgrupos:

006A Frutas varias de piel no comestible: pequeñas

006B Frutas varias de piel lisa no comestible: grandes

006C Frutas varias de piel rugosa o peluda no comestible: grandes

006D Frutas varias de piel no comestible: cactus

006E Frutas varias de piel no comestible: parras

006F Frutas varias de piel no comestible: palmas

Porción del producto a que se aplica el LMR (y que se analiza): El fruto entero salvo que sea calificado: p.ej. pulpa de banana. Piña tropical tras eliminar la corona. Aguacates (paltas), mangos y frutas similares con semillas duras: el producto entero tras eliminar el hueso pero calculado sobre la fruta entera.

Grupo 006 Frutas varias de piel no comestible

Código N.º Producto

FI 0030 Frutas varias de piel no comestible

006A Frutas varias de piel no comestible: pequeñas

Código N.º Producto

FI 2021 Frutas varias de piel no comestible: pequeñas

(incluye todos los productos de este subgrupo)

FI 2450 Aisen

*Boscia senegalensis* (Pers.) Lam

FI 2451 Fruta de bael

*Aegle marmelos* (L.) Corrêa

FI 2452 Uva birmana

*Baccaurea ramiflora* Lour.

**Mamoncillo longan**

*Dimocarpus Longan* Lour. subsp. *malesianus* Leenh., véase longan FI 0342

FI 2453 Ingá

*Inga vera* Willd. subsp. *affinis* (DC.) T.D. Penn.

FI 0343 Lichi

*Litchi chinensis* Sonn.;  
Sin: *Nephelium litchi* Camb.



FI 0342	<b>Longan</b> , véase Codex stan. 220-1999 <i>Dimocarpus longan</i> Lour. Sin: <i>Nephelium longana</i> (Lam.) Camb.; <i>Euphoria longana</i> Lam.
FI 2454	<b>Jina extranjera</b> <i>Pithecellobuim dulce</i> (Roxb.) benth
FI 2455	<b>Manduro</b> <i>Balanites maughamii</i> Sprague
FI 2456	<b>Matisia</b> <i>Matisia cordata</i> Humb. & Bonpl.
FI 2457	<b>Mesquite</b> <i>Prosopis juliflora</i> (Sw.) DC.
FI 2458	<b>Mongongo</b> <i>Schinziophyton rautanenii</i> (Schinz) Radcl.-Sm
FI 2459	<b>Papayo, flor pequeña</b> <i>Asimina parviflora</i> (Michx.) Dunal
FI 2460	<b>Caimitillo</b> <i>Chrysophyllum oliviforme</i> L.
FI 2461	<b>Tamarindo de Sierra Leona</b> <i>Dallium guineense</i> Willd.
FI 0366	<b>Mamoncillo</b> <i>Melicoccus bijugatus</i> Jacq.; Sin: <i>Melicocca bijuga</i> L.
FI 2462	<b>Tamarindo terciopelo</b> <i>Dallium indicum</i> L.
FI 2463	<b>Wampi</b> <i>Clausena lansium</i> (Lour.) Skeels
FI 2464	<b>Caimito blanco</b> <i>Chrysophyllum albidum</i> G. Don
<b>006B Frutas varias de piel lisa no comestible: grandes</b>	
<b>Código N.º</b>	<b>Producto</b>
FI 2022	<b>Frutas varias de piel lisa no comestible: grandes</b> (incluye todos los productos de este subgrupo)
FI 2480	<b>Abiu</b> <i>Pouteria caimito</i> (Ruiz & Pav.) Radlk.
FI 0325	<b>Manzana akee</b> <i>Blighia sapida</i> K.D. Koenig
FI 0326	<b>Aguacate (paltas)</b> <i>Persea americana</i> Mill.

- FI 2481            **Bacuri**  
*Platonia insignis* Mart.
- FI 0327            **Banano**  
Subsp. y variedades cultivadas de *Musa* ssp. e híbridos  
**Banana, enano**, véase banano, FI 0327  
Híbridos de *Musa*, grupo AAA;  
Sin: *M. cavendishii* Lambert; *M. nana* Lour.
- FI 2482            **Binjai**  
*Mangifera caesia* Jack
- FI 0330            **Canistel**  
*Pouteria campechiana* (Kunth.) Baenhi; esta especie incluye la anterior *Lacuma nervosa* A.DC. y *L. salicifolia* Kunth.
- FI 2483            **Capuacú**  
*Theobroma grandiflorum* (Willd. ex Spreng.) K. Schum.  
**Fruto de huevo**, véase canistel, FI 0330
- FI 2484            **Etambe**  
*Mangifera zeylanica* (Blume) Hook. F.
- FI 0335            **Feijoa**  
*Acca sellowiana* (O. Berg) Burret  
Sin: *Feijoa sellowiana* (O. Berg) O. berg
- FI 2485            **Jatobá**  
*Hymenaea courbaril* L.
- FI 2486            **Manzana kei**  
*Dovyalis caffra* (Hook. F. & Harv.) Warb.
- FI 2487            **Kokam**  
*Garcinia indica* (Thouars) Choisy
- FI 2488            **Langsat**  
*Lansium domesticum* Corrêa
- FI 2489            **Lanjut**  
*Mangifera legenifera* Griff.
- FI 2490            **Lúcuma**  
*Pouteria lucuma* (Ruiz & Pav.) Kuntze
- **Lulo**, véase naranjilla, FI 0349
- FI 2491            **Mabolo**  
*Diospyros blancoi* A. DC.
- FI 0345            **Mango**  
*Mangifera indica* L.
- FI 2492            **Mango, Horse**  
*Mangifera foetida* Lour.

- FI 2493 **Mango de Saipan**  
*Mangifera odorata* Griff.
- FI 0346 **Mangostán**  
*Garcinia mangostana* L.  
**Mangosteen**, véase mangostán, FI 0346
- FI 0349 **Naranjilla**  
*Solanum quitoense* Lam.
- FI 2494 **Paho**  
*Mangifera altissima* Blanco
- FI 0350 **Papaya**  
*Carica papaya* L.
- FI 2495 **Papayo**  
*Asimina triloba* (L.) Dunal
- FI 2496 **Pelipisan**  
*Mangifera casturi* Kosterm.
- FI 2497 **Pequi**  
*Caryocar brasiliense* Cambess.; *C villosum* (Aubl.) Pers
- FI 0352 **Persimonio, americano**  
*Diospyros virginiana* L.  
**Plantain**, véase banano, FI 0327  
*Musa x paradisiaca* L., var. *sapientum* (L.) Kuntze
- FI 0355 **Granada**  
*Punica granatum* L.
- FI 2498 **Quandong**  
*Santalum acuminatum* (R. Br.) DC.  
**Naranjilla de Quito**, véase naranjilla, FI 0349
- FI 0360 **Zapote, negro**  
*Diospyros digyna* Jacq.  
Sin: *D. ebenaster* Retz.
- FI 0361 **Zapote, verde**  
*Pouteria viridis* (Pittier) Cronquist  
Sin: *Calocarpum viride* Pitt.
- FI 0363 **Zapote, blanco**  
*Casimiroa edulis* La Llave & Lex
- FI 2499 **Sataw**  
*Parkia speciosa* Hassk
- FI 0367 **Caimito**  
*Chrysophyllum cainito* L.

FI 0312	<b>Tamarillo,</b> <i>Solanum betaceum</i> Cav. Sin: <i>Cyphomandra betacea</i> (Cav.) Sendt
FI 2500	<b>Tamarindo de las Indias</b> <i>Vangueria madagascariensis</i> J.F/Gmel. <b>Tomate de árbol,</b> véase tamarillo, FI 0312
FI 2501	<b>Loquat silvestre</b> <i>Uapaca kirkiana</i> Müll. Agr.
<b>006C</b>	<b>Frutas varias de piel rugosa o peluda no comestible: grandes</b>
<b>Código N.º</b>	<b>Producto</b>
FI 2023	<b>Frutas varias de piel rugosa o peluda no comestible: grandes</b> (incluye todos los productos de este subgrupo)
FI 2520	<b>Atemoya</b> <i>Annona x atemoya</i> Mabb.
FI 2521	<b>Biriba</b> <i>Rollinia mucosa</i> (Jacq.) Baill.
FI 0329	<b>Fruta de pan</b> <i>Artocarpus altilis</i> (Parkinson) Fosberg Sin: <i>Artocarpus communis</i> J.R. et G. Forster;
FI 2522	<b>Champedak</b> <i>Artocarpus integer</i> (Thunb.) Merr.
FI 0331	<b>Chirimoya</b> <i>Annona cherimola</i> Mill.
FI 0332	<b>Anona roja</b> <i>Annona reticulata</i> L.
FI 0334	<b>Durián</b> <i>Durio zibethinus</i> L..
FI 0371	<b>Manzana de elefante</b> <i>Limonia acidissima</i> L. Sin: <i>Feronia limonia</i> (L.) Swing; <i>Feronia elephantum</i> Corrêa <b>Guanabana,</b> véase graviola, FI 0365
FI 0337	<b>Ilama</b> <i>Annona macrophyllata</i> Donn. Sm. Sin: <i>A. diversifolia</i> Saff. <b>Indian wood apple,</b> véase manzana de elefante, FI 0371
FI 0338	<b>Jackfruit</b> <i>Artocarpus heterophyllus</i> Lam.; Sin: <i>A. integrifolius</i> auct

- FI 0344 **Manzana de mamey**  
*Mammea americana* L.
- FI 2523 **Marang**  
*Artocarpus odoratissimus* Blanco
- FI 0347 **Jagua azul**  
*Genipa americana* L.
- FI 2524 **Árbol botella**  
*Adansonia digitata* L.
- FI 0353 **Piña tropical**  
*Ananas comosus* (L.) Merril;
- FI 2525 **Poshte**  
*Annona liebmaniana* Baill.
- FI 0357 **Pulasán**  
*Nephelium ramboutan-ake* (labill.) Leenh.
- FI 0358 **Rambután**  
*Nephelium lappaceum* L.
- FI 0359 **Zapotillos**  
*Manilkara zapota* (L.) P. Royen  
Sin: *Manilkara achras* (Mill.) Fosberg; *Achras zapota* L.
- FI 0362 **Zapote, mamey**  
*Pouteria sapota* (Jacq.) H.E. Moore & Stearn  
Sin: *Calocarpum sapota* (Jacq.) Merr.
- FI 2526 **Pandánea**  
*Pandanus tectorius* Parkinson; *P. utilis* Bory; *P. leram* Jones ex Fontana; *P. julianettii* Martelli
- FI 2527 **Soncoya**  
*Annona purpurea* Moc. & Sessé ex Dunal
- FI 0365 **Graviola**  
*Annona muricata* L.
- FI 2528 **Sunsapote**  
*Licania platypus* (Hemsl.) Fritsch
- FI 0368 **Anón**  
*Annona squamosa* L.
- Sweetsop**, véase anón, FI 0368

**006D Frutas varias de piel no comestible: cactus**

<b>Código N.º</b>	<b>Producto</b>
FI 2024	<b>Frutas varias de piel no comestible: cactus</b> (incluye todos los productos de este subgrupo) <b>Fruta del dragón</b> , véase pitaya, FI 2540 <i>H. undatus</i> (Haw.) Britton & Rose <b>Higo indio</b> , véase higo chumbo, FI 0356
FI 2540	<b>Pitaya</b> <i>Hylocereus spp.</i> ; <i>H. undatus</i> (Haw.) Britton & Rose; <i>H. Megalanthus</i> (K. Schum. Ex Vaupel) Ralf Bauer; <i>H. Polyrhizus</i> (F.A.C. Weber) Britton & Rose; <i>H. Ocamponis</i> (Salm-Dyck) Britton & Rose <i>H. triangularis</i> (L.) Britton&Rose
FI 0356	<b>Higo chumbo</b> <i>Opuntia ficus-indica</i> (L.) P. Miller; <i>O. Engelmannii</i> Salm-Dyck ex Engelm. var. <i>Lindheimeri</i> (Engelman.) B.D. Parfitt & Pinkava
FI 2541	<b>Saguaro</b> <i>Camegiea gigantea</i> (Engelm.) Britton & Rose

**006E Frutas varias de piel no comestible: parras**

<b>Código N.º</b>	<b>Producto</b>
FI 2025	<b>Frutas varias de piel no comestible: parras</b> (incluye todos los productos de este subgrupo) <b>Grosella espinosa china</b> , véase kiwi, FI 0341
FI 2560	<b>Grandilla</b> <i>Passiflora ligularis</i> Juss.
FI 2561	<b>Grandilla, gigante</b> <i>Passiflora quadrangularis</i> L.
FI 0341	<b>Kiwi</b> <i>Actinidia deliciosa</i> (A. Chev.) C. F. Liang & A. R. Ferguson; <i>A. chinensis</i> Planch. e híbridos
FI 2562	<b>Monstera</b> <i>Monstera deliciosa</i> Liebm.
FI 2563	<b>Granadilla, tallo alado</b> <i>Passiflora alata</i> Curtis
FI 2564	<b>Granadilla, banano</b> <i>Passiflora tripartita</i> (Juss.) Poir. Var. <i>mollissima</i> (Kunth) Holm-Niels & P. Jørg.
FI 0351	<b>Granadilla</b> Variedades cultivadas de <i>Passiflora edulis</i> Sims

**006F Frutas varias de piel no comestible: palmas**

<b>Código N.º</b>	<b>Producto</b>
FI 2026	<b>Frutas varias de piel no comestible: palmas</b> (incluye todos los productos de este subgrupo)
FI 2580	<b>Guriri</b> <i>Allagoptera arenaria</i> (Gomes) Kuntze
FI 2581	<b>Muriti</b> <i>Mauritia flexuosa</i> L.f.
FI 2582	<b>Fruta de palma de Palmira</b> <i>Borassus flabellifer</i> L.
FI 2583	<b>Salak</b> <i>Salacca zalacca</i> (Gaertn.) Voss